

Германия-Rendsburg: Строителни и монтажни работи на отоплителни тръбопроводни инсталации

OJ S 32/2020 14/02/2020

Обявление за поръчка

Строителство

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: imland gGmbH

Пощенски адрес: Lilienstraße 20-28

Град: Rendsburg

код NUTS: DEF0B Rendsburg-Eckernförde

Пощенски код: 24768

Държава: Германия

Лице за контакт: Technik/Bau

Електронна поща: [jan.holm@imland.de](mailto:jan.holm@imland.de)

Телефон: +49 43312009100

Факс: +49 43312009110

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <http://www.imland.de>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://abruf.bi-medien.de/D438507558>

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <http://www.bi-medien.de>

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени горепосоченото/ите място/места за контакт

Допълнителна информация може да бъде получена от друг адрес:

Официално наименование: Ingenieurbüro Georg Schröder

Пощенски адрес: Graf-Luckner-Weg 8

Град: Westerrönfeld

код NUTS: DEF0B Rendsburg-Eckernförde

Пощенски код: 24784

Държава: Германия

Лице за контакт: Projekte: Heizung, Klima, Lüftung, Sanitär

Електронна поща: [ibgeorgschroeder@t-online.de](mailto:ibgeorgschroeder@t-online.de)

Телефон: +49 433183348

Факс: +49 433183447

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <https://www.ibgeorgschroeder.de/>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Публичноправна организация

### I.5.

## **Раздел II: Предмет**

---

### **II.1. Обхват на обществената поръчка**

#### **II.1.1. Наименование**

Verg. -Nr. 23 Heizungsanlagen

Референтен номер: 23

#### **II.1.2. Основен CPV код**

45331100 Строителни и монтажни работи на отоплителни тръбопроводни инсталации

#### **II.1.3. Вид на поръчка**

Строителство

#### **II.1.4. Кратко описание**

Die Maßnahme Neubau ZOP/ZSVA liegt relativ mittig auf der Liegenschaft der Imland Klinik Rendsburg. Das Gebäude wird als 3-geschossiger Neubau in konventioneller Bauweise errichtet und erfährt an der Nord- und Ostseite eine direkte Anbindung an den Bestand. Im Osten befindet sich das Haupthaus mit dem jetzigen OP im EG und der Zentralsterilisation im UG, die nach Fertigstellung des Neubaus umgebaut werden. Der Hauptverkehrsweg wird über diese Anbindung erfolgen. Die angrenzenden Gebäudeteile bleiben in ihrer statischen Struktur erhalten, ein Umbau erfolgt vorrangig im Trockenbau.

#### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

### **II.2. Описание**

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DEF0B Rendsburg-Eckernförde

Основно място на изпълнение: Imland Klinik RD Lilienstr 20-28 24768 Rendsburg

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Heizung:

- 530 m nahtlose Stahlrohrleitung DN 10-DN 65 i. d. Zentrale, inkl. Dämmung,
- 4 x U-Pumpe DN 25 u. DN 65,
- 20 x Durchgangsregelventil inkl. Stellantrieb,
- 95 Absperrarmaturen DN 15-DN 65 inkl Dämmung,
- 1 200 m nahtlose Stahlrohrleitung DN 10-DN 80 im Gebäude, inkl. Dämmung,
- 75 x Heizkörper.

Kaltwassersätze:

- 285 m nahtlose Stahlrohrleitung DN 40-DN 125 inkl. Dämmung,
- 30 x Absperrarmaturen DN 40-DN 125, inkl. Dämmung,
- 4 x U-Pumpe DN 40 u. DN 65,
- 14 x Durchgangs- Dreiwegeregelventil inkl. Stellantrieb,
- 1 x Bestands KW-Satz versetzen Gewicht: 2 600 kg.

Reindampf, Rohdampf, Kondensat:

- 365 m nichtrostende Stahlrohrleitung DN 15-DN 80 inkl. Dämmung,

- 35 x Absperrarmaturen mit Faltenbalgdichtung DN 15-DN 80 inkl. Dämmung,
- 120 m nahtlose Stahlrohrleitung DN 15-DN 65 inkl. Dämmung.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий, свързан с разходи - Име: Preis / Тежест: 100 %

#### **II.2.6. Прогнозна стойност**

#### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 22/06/2020 Крайна дата: 31/05/2021

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия за участие**

##### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
  - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung,
  - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
  - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
  - Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.
- Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder die Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Eigenerklärung VHB 124 sowie nach Aufforderung die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

— Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder die Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Eigenerklärung VHB 124 sowie nach Aufforderung die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

— Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal,

— Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder die Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Eigenerklärung VHB 124 sowie nach Aufforderung die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

## **III.2. Условия във връзка с поръчката**

### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

Hinweis zum Vergabegesetz Schleswig-Holstein (VGSH), §4 Vergabemindestlohn, repräsentative Tarifverträge: Es wird besonders auf die verpflichtende Einhaltung des gesetzlichen Mindestlohns in §4 verwiesen (Auszugsnachfolgend).

Das Mindeststundenentgelt von 9,99 EUR brutto ist auch von sämtlichen Nachunternehmern und Verleihern von Arbeitnehmern einzuhalten.

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

- IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**
- IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**  
Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не
- IV.2. Административна информация**
- IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**  
Дата: 18/03/2020 Местно време: 12:15
- IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**
- IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**  
Немски
- IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**  
Офертата трябва да бъде валидна до: 15/05/2020
- IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**  
Дата: 18/03/2020 Местно време: 12:15  
Място:  
imland gGmbH  
Lilienstraße 20-28  
24768 Rendsburg  
Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Es sind keine Bieter zugelassen. Die Angebote sind ausschließlich elektronisch abzugeben. (Nähere Angaben Formblatt 211)

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

- VI.1. Информация относно периодичното възлагане**  
Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не
- VI.3. Допълнителна информация**  
Vergabeunterlagen in elektronischer Form:  
Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).  
Kommunikation:  
Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.  
Angebotsabgabe:  
Schriftliche Angebote sind nicht zugelassen!  
Angebote können nur elektronisch in Textform abgegeben werden.  
Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnigte natürliche Person zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) zu übermitteln.  
Zugang zur elektronischen Kommunikation bzw. Angebotsabgabe als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt – Meine Vergaben – unter dem B\_I code D438507558 im Bereich – Mitteilungen – bzw. – Angebot.  
Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:  
<https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

## **VI.4. Процедури по обжалване**

### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Пощенски адрес: Düsternbrooker Weg 94

Град: Kiel, Düsternbrook

Пощенски код: 24105

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Телефон: +49 4319884640

### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

11/02/2020